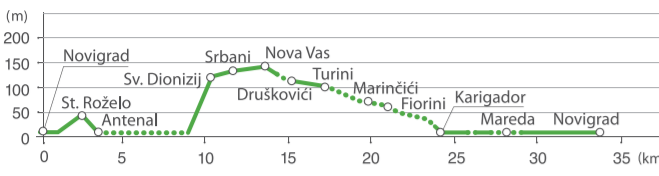
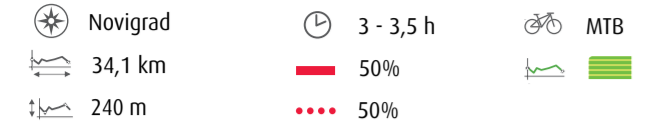


7 STAZA SV. PELAGIJA IL PERCORSO DI SAN PELAGIO ST. PELAGIUS ROAD RADWEG DES HL. PELAGIUS



Opis itinerara

Iz Novigrada (Mandrač) krećemo obalom do hotela Maestral gdje se ukjučujemo na magi-strainu cestu i vozimo kroz St. Roželo i Antenal (Oprez promet!). Nakon Antenala (prije samog mosta) skrećemo lijevo na makadamsku cestu uz rijeku Miru te nastavljamo vožnju do 5,3 km gdje skrećemo na cestu lijevo uzbrdo prema Sv. Dioniziju. Nastavljamo preko Serbana i Nove Vas, skrećemo lijevo za Paviće, St. Druškovići i Turine do poljskim putem nastavljamo preko Marinčića, Fiorina, Balbije, Stroligarija i Punta do Karigadora. U Karigadoru skrećemo lijevo za Dajlu te obalom preko Maređe, Pinete i Karpinjana stižemo u Novigrad.

Descrizione dell'itinerario

Dal mandračchio di Cittanova si imbecca la strada costiera fino all'albergo Maestral, dove si esce sulla strada principale e si continua attraversando St. Rosello e Antenal (attenti al traffico). Dopo Antenal, prima del ponte, si svolta a sinistra sulla strada in ghiaia e terra battuta lungo il Fiume Quietto e si continua fino al 5,3 km dove si svolta a sinistra in salita verso San Dionisio. Si continua il percorso attraversando Serbani e Villanova, poi si svolta a sinistra per Pavići, St. Druscovich e Turini dove, lungo un sentiero, si continua il percorso passando per Marinčić, Fiorini, Balbie, Stroligaria e Punta fino ad arrivare a Carigador. A Carigador si svolta a sinistra per Dalla e, costeggiando il mare, si attraversa Maređa, Pineta e Carpinjan per tornare infine a Cittanova.

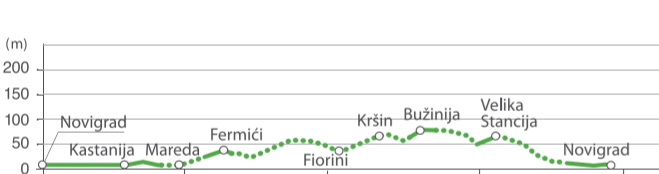
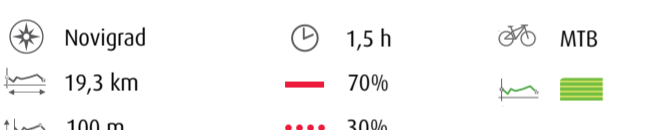
Route description

Start in Novigrad (Mandrač) along the coast to the hotel Maestral and take the main road. Ride through villages of St. Roželo and Antenal (attention, traffic). After Antenal (just before the bridge) turn left to the unpaved trail by the Mira river and carry on to 5,3 km; take the road on the left and uphill to Sv Dionizije. Continue over Serbani and Nova Vas, turn left for Pavići, St. Druškovići and Turini and along the country road continue over Marinčić, Fiorini, Balbije, Stroligarija and Punta to Karigador. In Karigador take the road on the left for Dajla and along the coast over Maređa, Pineta and Karpinjan arrive to Novigrad.

Beschreibung des Reiseplans

Aus Novigrad (Mandrač) fahren wir die Küste bis Hotel Maestral entlang, wo wir uns auf die Magistrale einschließen und weiter durch St. Roželo und Antenal fahren (Vorsicht: Verkehr!). Nach Antenal (vor der Brücke) biegen wir links auf die Makadam-Straße neben Mira ab und fahren weiter 5,3 km, wo wir bergauf in Richtung Sv. Dionizije abbiegen. Der Weg führt uns über Serbani und Nova Vas fort, dann biegen wir links nach Pavići, St. Druškovići und Turine ab, und über dem Feldweg fahren wir durch Marinčić, Fiorini, Balbije, Stroligarija und Punta bis Karigador weiter. In Karigador biegen wir links in Richtung Dajla ab, und kommen die Küste entlang durch Maređa, Pineta und Karpinjan nach Novigrad.

8 OD MORA DO VINOGRADA I MASLINIKA DAL MARE FINO AI VIGNETI ED AGLI ULIVETI FROM THE SEA TO VINEYARDS AND OLIVE GROVES VOM MEER BIS ZU DEN WEIN- UND ÖLGÄRTEN



Opis itinerara

Krećemo s parkirališta pored marine Nautica te obalom nastavljamo voziti u smjeru Kastanje gdje skrećemo desno prema Maređi. Iz Maređe nastavljamo desno za Fermeći vozeci do magistralne ceste koju prelazimo poljskim putovima u vinograde i maslinike, prolazimo kraj Fiorina te nastavljamo desno za Kršin i Bužiniju. Dolaskom u Bužiniju izlazimo na makadralnu cestu (smjer Novigrad) gdje nakon 150 m skrećemo lijevo za Paoliju i Veliku Stanciju odakle poljskim putovima nastavljamo do prometnice koja nas vodi do hotela Maestral. Prolazimo pokraj hotela te obalom nastavljamo do Novigrada.

Descrizione dell'itinerario

Si parte dal parcheggio presso la marina Nautica e poi si prosegue lungo la costa verso Castagna, dove si svolta a destra verso Maređa. Da Maređa si prosegue verso destra per Fermići fino ad arrivare sulla strada principale. La si attraversa e si continua il nostro percorso tra uliveti e vigneti. Fiancheggiando il paese di Fiorini si mantiene la destra e si continua per Carsin e Businìa. Una volta arrivati a Businìa si esce sulla strada principale in direzione di Cittanova. Dopo soli 150 m si svolta a sinistra verso Paola e Stanzia Grande. Da qui il percorso prosegue per sentieri di campagna fino alla strada che porta all'albergo Maestral. Si continua lungo la costa ritornando a Cittanova.

Route description

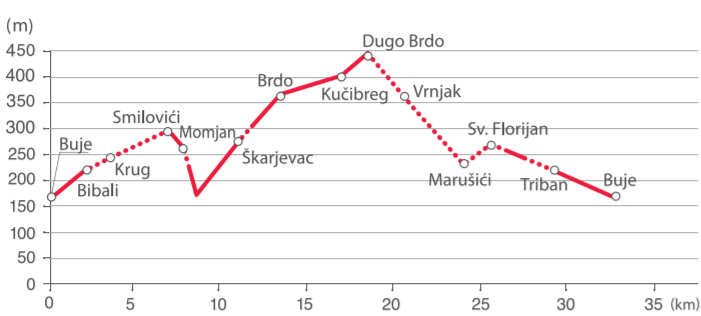
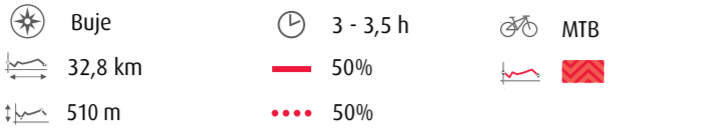
Start from the parking lot near marina Nautica along the coast heading towards Kastanja then turn right towards Maređa. From Maređa turn right towards Fermići to the main road which we pass on the unpaved trails riding near vineyards and olive groves. Pass Fiorini and continue on the right to Kršin and Bužinija. In Bužinija take the main road (direction Novigrad) and after 150 m turn right to Paolija and Velika Stancija. Ride on the unpaved trails to the road towards Hotel Maestral. Pass the hotel and continue to Novigrad.

Beschreibung des Reiseplans

Wir fahren vom Parkplatz neben Marina Nautica ab und dann über die Küste in Richtung Kastanja, wo wir rechts in Richtung Maređa abbiegen. Aus Maređa fahren wir rechts nach Fermići fort bis zur und über die Magistrale. Dann führt der Weg weiter durch den Labyrinth von Feldwegen neben den Wein- und Ölgärten. Wir fahren an Fiorini vorbei und biegen rechts nach Kršin und Bužinija ab. Wenn wir Bužinija erreichen, kommen wir zur Magistrale (Richtung Novigrad), wo wir nach 150 m die eine Biegung links nach Paolija und Velika Stancija machen. Von dort geht es über die Feldwege bis zur Straße weiter, die uns zum Hotel Maestral führt. Wir fahren am Hotel vorbei und über die Küste weiter nach Novigrad.

 LEGENDA - LEGGENDA - KEY - ZEICHENERKLÄRUNG :	
 Lokacija, Ubicazione, Positioning, Lage	

9 STAZA MOMJANSKOG MUŠKATA IL PERCORSO DEL MOSCATO DI MOMIANO MOMJAN MOSCATO ROUTE RADWEG MOMJANSKI MUŠKAT



Opis itinerara

Iz Buja (nogometno igralište) krećemo asfaltnom cestom do Bibala gdje prelazimo na makadamsku cestu koja nas preko Kruga i Smilovića vodi u Momjan. Iz Momjana se pored srednjovjekovnog kaštela spuštamo u dolinu gdje skrećemo desno prema Škarjevcu te nastavljamo preko Brda i Kučibrega do Dugog Brda odakle se spuštamo do Vrnjaka i Marušića. Iz Marušića uz rub Šume Kornarija dolazimo do Sv. Florjana, Tribana odakle nastavljamo do početne točke u Bujama.

Descrizione dell'itinerario

Dal campo di calcio di Buie, si imbecca la strada asfaltata in direzione Bibali dove, una volta arrivati, si prosegue su una strada bianca in ghiaia e terra battuta che conduce verso Crog, Smilovići a Momiano. Da Momiano, vicino al castello medievale, si prosegue in discesa verso la valle dove, svoltando a destra verso Scarievac, si continua attraverso Berda e Čučreg fino a Semi. Da qui il percorso continua in discesa fino a Vergnacco e Marušici. Da Marušici, fiancheggiando il bosco Cornaria, si arriva a San Floriano ed a Tribano da dove si ritorna a Buie fino al punto di partenza.

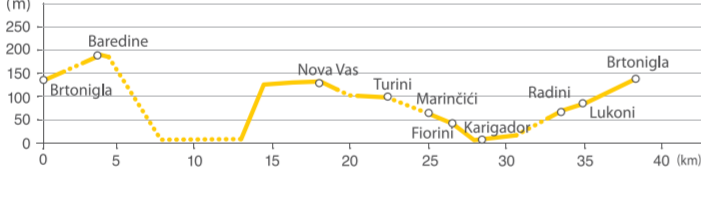
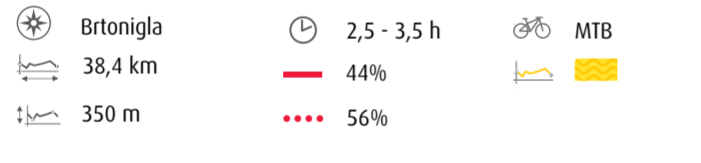
Route description

Start in Buje (football field) to Bibali and take the unpaved road through Kruga and Smilovići to Momjan. From Momjan descent to the valley pass the medieval castle and turn right towards Škarjevac; continue through Brdo and Kučibreg to Dugo Brdo, and then descend to Vrnjak and Marušići. From Marušići following the edge of the forest Kornarija arrive to Sv. Florijan, Triban, and carry on to the starting point in Buje.

Beschreibung des Reiseplans

Aus Buje (Fußballplatz) fahren wir auf der asphaltierten Straße ab, bis wir nach Bibale kommen, wo wir auf die Makadam-Straße weiterfahren. Diese Straße führt uns durch Krug und Smilovići nach Momjan. Aus Momjan fahren wir bergab neben der mittelalterlichen Kastele ins Tal, wo wir rechts in Richtung Škarjevac abbiegen. Wir fahren über Brdo und Kučibreg zu Dugo Brdo fort, woher wir bergab bis Vrnjak und Marušić kommen. Aus Marušić fahren wir neben dem Wald Kornarija bis Sv. Florjan und Triban, woher wir zum Abfahrtpunkt in Buje zurückfahren.

10 STAZA ISTARSKE MALVAZIJE IL PERCORSO DELLA MALVASIA ISTRIANA THE ISTRIAN MALVASIA ROUTE RADWEG DES ISTRISCHEN MALVASIA



Opis itinerara

Iz Brtonigle (trg) krećemo prema Grobicama pa ubrzo stižemo u Baredine odakle se spuštamo u dolinu rijeke Mirne gdje dolazimo na most i glavnu prometnicu te skrećemo desno prema Antenalu. Nakon 1,8 km skrećemo desno i počinjemo se uspinjati do Sv. Dionizija pa preko Serbana, Nove Vasi, Pavića i St. Druškovići dolazimo u Turine te nastavljamo do Marinčića odakle asfaltnim putem preko Fiorina nastavljamo do Karigadora. U Karigadoru skrećemo desno i ubrzo dolazimo do ulaza u kamp Park Umag gdje ponovo skrećemo desno na makadamski put koji nas preko Radina i Lukona vodi natrag u Brtoniglu.

Descrizione dell'itinerario

Dalla piazza principale di Verteneglio, si parte verso Grobize sino ad arrivare a Baredine da dove si procede in discesa verso la valle del Fiume Quietto. Arrivati al ponte, si svolta a destra verso Antenal. Dopo 1,8 km si svolta a destra e si procede in salita fino a San Dionisio, poi, attraversando Serbani, Villanova, Pavići e St. Druscovich, si arriva a Turini da dove si continua fino a Marinčić. Imboccando una strada asfaltata, si passa attraverso Fiorini dove il percorso continua fino a Carigador. Giunti a Carigador si svolta a destra e dopo pochi metri si arriva all'entrata del campeggio "Park Umag" dove, svoltando nuovamente a destra, su una strada bianca in ghiaia e terra battuta, si procede verso Verteneglio attraverso i villaggi di Radini e Lukoni.

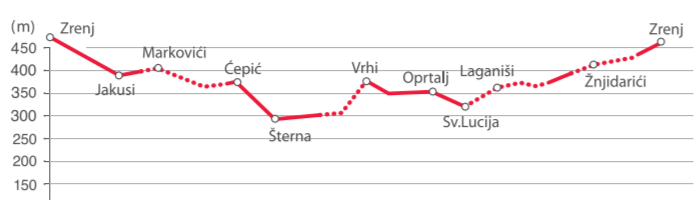
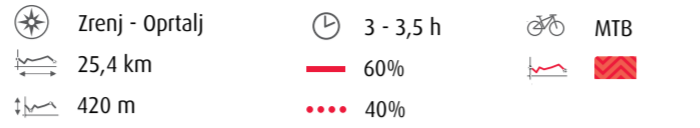
Route description

Start in the town square in Brtonigla, take the road for Grobice and you will soon reach Baredine from where you descend to the valley of the river Mira. At the bridge and the main road turn right towards Antenal. After 1.8 km turn right and uphill to Sv. Dionizije, then through Serbani, Nova Vas, Pavići and Druškovići arrive to Turini and continue to Marinčić. From there, along the paved road through Fiorini continue to Karigador. In Karigador turn right and at the nearby entrance of the Camping Park Umag turn right on the unpaved road through Radini and Lukoni back to Brtonigla.

Beschreibung des Reiseplans

Aus Brtonigla (Platz) fahren wir in Richtung Grobice los, wo wir schnell nach Baredine kommen. Von da fahren wir bergab ins Minnatal weiter, wo wir zur Brücke kommen und dann rechts in Richtung Antenal abbiegen. Nach 1,8 km biegen wir rechts ab und beginnen bergauf in Richtung Sv. Dionizije zu fahren, und zwar durch Serban, Nova Vas, Pavić und Drušković, um zu Turini zu kommen. Der Weg führt uns zunächst nach Marinčić, von wo wir auf dem asphaltierten Weg durch Fiorini bis Karigador weiterfahren. In Karigador biegen wir rechts ab und kommen schnell zum Eingang in den Kamp Park Umag, wo wir rechts auf den Makadam-Weg abbiegen, der uns durch Radine und Lukon zurück nach Brtonigla bringt.

11 OD IZVORA DO IZVORA DA SORGENTE A SORGENTE FROM SOURCE TO SOURCE VON QUELLE ZU QUELLE



Opis itinerara
Iz Zrenja krećemo prema Oprtlju te, nakon 3 km, stižemo u Jakuse. Nastavljamo preko Markovića i Cepića do Sterne gdje nakon 1 km asfaltna ceste prelazimo na poljski put koji nas vodi do Sv. Ivana i Vižintini Vih a Oprtalj. Iz Oprtlja preko Sv. Lucije i Laganšića dolazimo u naselje Znjidarići odakle poljskim putem nastavljamo prema Cabnici i stižemo natrag na polazišnu točku, Zrenj.

Descrizione dell'itinerario

Si parte da Stridone in direzione di Portole e dopo 3 km si arriva nel villaggio di Iacusi. Il percorso continua attraversando i villaggi di Marcovici e Cepich fino all'arrivo a Sterna dove, dopo 1 km di strada asfaltata, si imbecca un sentiero che attraversando i villaggi di San Giovanni e Monti di Visintini ci conduce a Portole. Da Portole, attraversando Santa Lucia e Laganšić, si raggiunge Snidarić. Da qui, imboccando un sentiero sterato, raggiungeremo infine Zabernizza per poi ritornare al punto di partenza a Stridone.

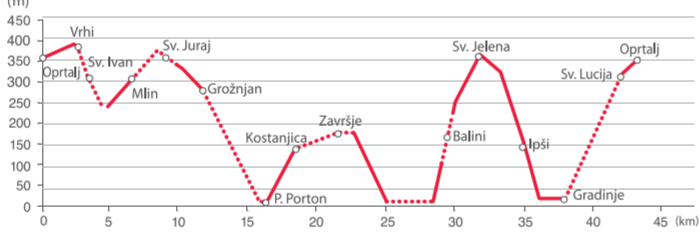
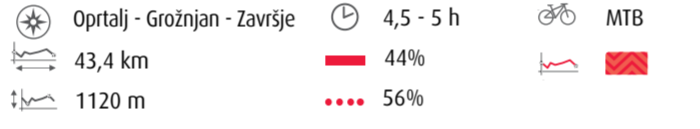
Route description

Starting from Zrenj towards Oprtalj we arrive to Jakusi after 3 kilometres. Head through Markovici and Cepic to Sterna and after one kilometre of paved road take the path to Sveti Ivan passing Vižintini Vih to Oprtalj, through the villages of Sv.Lucija and Laganšić we arrive to Znjidarići. Continue on a macadam trail to Cabnica and finally to the starting point in Zrenj.

Beschreibung des Reiseplans

Von Zrenj fahren wir Richtung Oprtalj los und nach drei Kilometer kommen wir zu dem Dorf Jakusi. Wir fahren durch Markovici und Cepici bis Sterna weiter, wo wir dann dem Asphalt-Weg hinauf Richtung Sv.Ivan und Vižintini Vih zu Oprtalj nehmen. Davon fahren wir durch Sv.Lucija und Laganšić nach Znjidarić, dann auf dem Makadamweg Richtung Cabnica und endlich zu unserem Abfahrtpunkt in Zrenj.

12 TRI ISTARSKA MUŠKETIRA I TRE MOSCHETTIERI ISTRIANI THREE ISTRIAN MUSKETEERS DREI ISTRIANISCHE MUSKETIER



Opis itinerara

Krećemo s trga u Oprtlju pa se spuštamo do crkvice gdje skrećemo u smjeru Vižintini Vih. Vožnju nastavljamo sputsom do Sv. Ivana, Makovca, Milina i Sv. Jurja da bi stigli u Grozňjan. Iz Grozňjana nas nzbiruo vodi makadamski put sve do Ponte Portona gdje skrećemo lijevo uzbrdo za Kostanjicu. Dalje nastavljamo prema Završiju, skretajemo udesno stižemo na trasu bivše željezničke pruge Parenzana. Prolazimo kroz dva tunela i preko atraktivnog vijadukta stižemo u Zubine odakle se spuštamo u dolinu rijeke Mirne. Skrećemo lijevo na makadamski put prema Livadama te, nakon 1,5 km, ponovnim skretajemo lijevo nastavljamo prema naselju Balini. Nastavljamo uzbrdo do Sv. Jelene odakle se spuštamo kroz Ipsē do Gradinja i vozimo uzbrdo do Sv. Lucije i Oprtlija.

Descrizione dell'itinerario

Si parte dalla piazza di Portole e si procede in discesa fino a una chiesetta dove, imboccando la strada in direzione di Monti di Visintini, si prosegue attraversando i villaggi di San Giovanni, Macovzi, Molino e San Giorgio per poi arrivare a Grisignana. Da Grisignana si continua in discesa sulla strada in ghiaia e pietrisco fino a raggiungere Ponte Porton dove, svoltando a sinistra per Castagna, si continua il percorso in salita verso Piemonte. Una volta arrivati, si svolta a destra lungo un tratto dell'ex ferrovia Parenzana. Attraversando due tunnel e un suggestivo viadotto, arriviamo a Zubini da dove iniziamo la discesa fino a raggiungere la valle del fiume Quietto. Svoltando a sinistra imbocchiamo un sentiero in ghiaia e terra battuta in direzione di Levade dove, dopo soli 1,5 km svoltiamo nuovamente a sinistra in direzione di Balini. Continuiamo il percorso in salita fino ad arrivare a Sant' Elena da dove si prosegue in discesa attraversando Ipsi e Gradigne e poi, nuovamente in salita, si raggiungono Santa Lucia ed infine Portole.

Route description

Start from the town square in Oprtalj, head down to the small church and then turn towards Vižintini Vih, continue downhill through Sv.Ivan, Makovci, Mlin and Sv.Juraj to Grozňjan. From Grozňjan keep on cycling along the macadam path downhill to Ponte Porton. Then turn left uphill to Kostanjica and continue too Završje, afterwards turn right onto the former railway Parenzana, pass two tunnels and an attractive old viaduct to Zubini and the Mira river valley. Turn left to the macadam road towards Livade and after 1.5 km take the road on the left towards Balini. Keep on cycling uphill to Sv.Jelena and then downhill to Ipsi and Gradinje arriving to Sv.Lucija and Oprtalj.

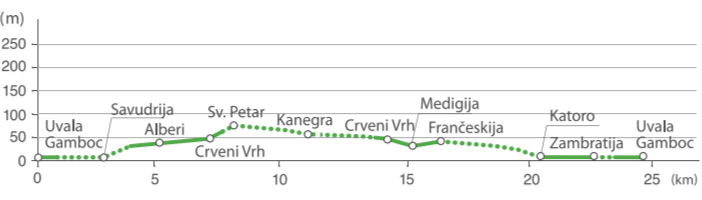
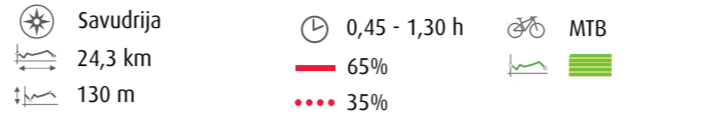
Beschreibung des Reiseplans

Wir fahren von dem Platz in Oprtalj los. Weiter fahren wir Richtung Vižintini Vih, wo wir abbiegen durch Sv.Ivan, Makovci und Sv.Juraj weiterfahren, um nach Grozňjan zu kommen. Davon fahren wir auf dem Makadame Weg bis Ponte Porton, dann bergauf Richtung Kostanjica. Hier biegen wir links auf die Trasse der ehemaligen Bahn Parenzana Richtung Završje. Nach zwei Tunnels und über den attraktiven Viadukt machen wir eine Pause in Zubini, wovon wir zum Minatal fahren. Da biegen wir links auf den Makadamweg. Nach 1,5 km biegen wir wieder links Richtung Balini. Weiter fahren wir bergauf bis Sv.Jelena, wo wir durch Ipsi zu Gradinje kommen. Davon bergauf sind wir zu Sv.Lucija und Oprtalj eingekommen.

•••• Asfalt, Asfalto, Asphalt, Asphalt

••••• Makadam, Sterrato, Macadam, Schotterweg

13 POGLED S NAJZAPADNIJEG DIJELA HRVATSKE IL LATO PIÙ OCCIDENTALE DELLA CROAZIA ED IL SUO PANORAMA VIEW FROM THE MOST WESTERN POINT OF CROATIA DER WESTLICHSTE PUNKT KROATIENS



Opis itinerara

Staza započinje u uvali Gamboc nedaleko savudrijskog svjetionika u čijem smjeru krećemo i nastavljamo uz more. Vozeci do Ravne Doline i kroz autokamp "Veli Jože" u Borozji stižemo na ulaz stare rimske luke Savudrija. Prelazimo mostić i nastavljamo uzbrdo uz crkvu sv. Ivana, a zatim nzbiruo do antičke luke. Vozeci se stazom prema Stanciji Grande i Alberima skrećemo lijevo prema naselju Riva. Nakon Rive staza nastavlja makadamskim putem lijevo uzbrdo prema vidikovcu Sv.Petar i vodi do naselja Kanegra gdje se dio vodi asfaltnomom cestom. Vraćamo se ponovno na makadamski put koji nas vodi natrag u Rivi i Crveni Vrh. Skrećemo lijevo na asfaltniranu cestu uz goli igralište do Medigije pa skrećemo desno prema naselju Francuskija i Romanija. Nastavljamo skretajem lijevo prema kojnikom centru Jurcanija odakle se spuštamo prema turističkom naselju Sol Polyesia, ulazimo u naselje, a na izlazu nastavljamo makadamskim putem do magistralne ceste Umag – Savudrija u Zambričiji. Vožnju nastavljamo do kamenog istarskog vodovoda, skrećemo lijevo te se cestama i putovima uz more vraćamo do naše polazišne točke u uvali Gamboc.

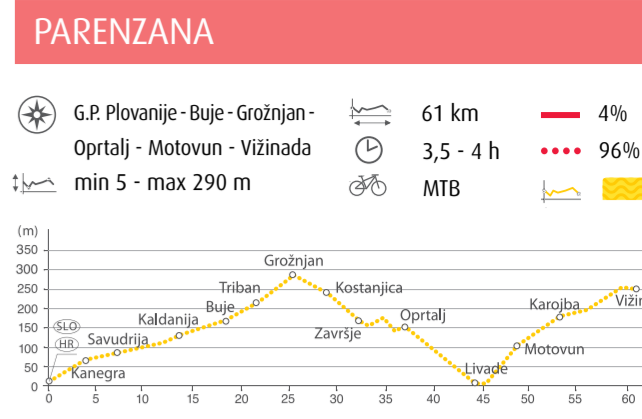
Descrizione dell'itinerario

Si parte dalla Baia di Gamboc nei pressi del Faro di Salvatore dal quale il percorso continua lungo il mare fino a Valdepan e quindi attraverso il campeggio "Veli Jože" di Borosia. Si arriva in seguito al Porto di Salvatore attraversando un piccolo ponte. Si procede in salita fiancheggiando la chiesa di San Giovanni. L'itinerario prosegue in discesa fino all'antico porto romano da dove si continua in direzione di Stanzia Grande e Alberi, dove svolteremo a sinistra verso il villaggio di Riva. Attraversata Riva, il percorso continua a sinistra su una strada in ghiaia. Si prosegue in salita verso il belvedere di San Pietro per arrivare poi attraverso una strada asfaltata al villaggio di Kanegra. Da qui il percorso continua sulla strada in pietrisco, che ci riporta fino al villaggio di Riva e Monte Rosso. Svoltiamo a sinistra imboccando nuovamente una strada in asfalto che, costeggiando i campi da

Mountain-bike staze | Percorsi mountain-bike | Mountain-bike trails | Mountain-bike Wege

Tumač • Legenda • Key • Zeichenerklärung

- | | | | | |
|--|---|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Info-turistički ured • Informazioni • Info Point • Informationen Prodaja suvenira • Vendita di souvenir • Souvenirs • Souvenir Smještajni objekt • Tipo d'alloggio • Rooms • Unterkunftsobjekt Kamp • Camping • Camping • Zel'platz, Kampplatz Kaštel • Castello • Castle • Burg, Kastele Arheološki lokalitet • Sito archeologico • Archeological site • Archäologische Lokalität Kulturni itinerar • Itinerario culturale • Cultural itinerary • Kultur-Reiseplan | <ul style="list-style-type: none"> Najam bicikala • Noleggio biciclette • Bike rental • Fahrradvermietung Trgovina za bicikle • Bike shop • Rad Fachgeschäfte • Negozio bici Servis za bicikle • Riparazione biciclette • Bike repair shop • Fahrradrepaur Bike hotel • Bike Hotels Ugostiteljski objekt • Ristorante • Restaurant, bar • Restaurant, Bar Ambulanta • Ambulanza • Emergency • Notaufnahme Zubarska ordinacija • Dentista • Dentist • Zahnarzt | <ul style="list-style-type: none"> Veterinarska ambulanta • Veterinario • Veterinarian • Tierarzt Eko med • Miele ecologica • Ecological hone • Ökologing Kušonica • Degustazione • Food & drink tasting • Speisen- und Getränkeverkostung Agroturizam • Agiturismo • Agro tourism • Landtourismus Cesta maslinovog ulja • Strada dell'olio • olive oil road • Olivenölstraße Proizvodni od tartufa • Prodotti a base di tartufo • Truffle products • Trüffelprodukte Vinska cesta • Strada del vino • Wine road • Weinstraße | <ul style="list-style-type: none"> Paragliding • Parapendio • Paragliding • Paragliding Vidikovac • Belvedere • Lookout • Ausblickspunkt Toplice • Terme • Spa • Thermalbad Špilja • Grotta • Cave • Höhle Crkva • Chiesa • Church • Kirche Kapela • Cappella • Chapel • Kapelle Raspelo • Crocifisso • Crucifix • Kreuzifix | <ul style="list-style-type: none"> Groblje • Cimitero • Cemetery • Friedhof Vrh • Cima • Top • Spitze Izvor • Sorgente • Source • Quelle Vodotok • Corso d'acqua • Watercours • Wasserlauf Izgrađeno područje • Centro abitato • Built up area • Bebaute fläche Pašnjak, vovčnjak, makija • Pascolo, frutteto, macchia • Pasture, orchard, maquis • Weide, Obstgarten, Macchia Šuma, park • Bosco, parco • Park, Forest • Park-waldpark |
|--|---|---|--|---|

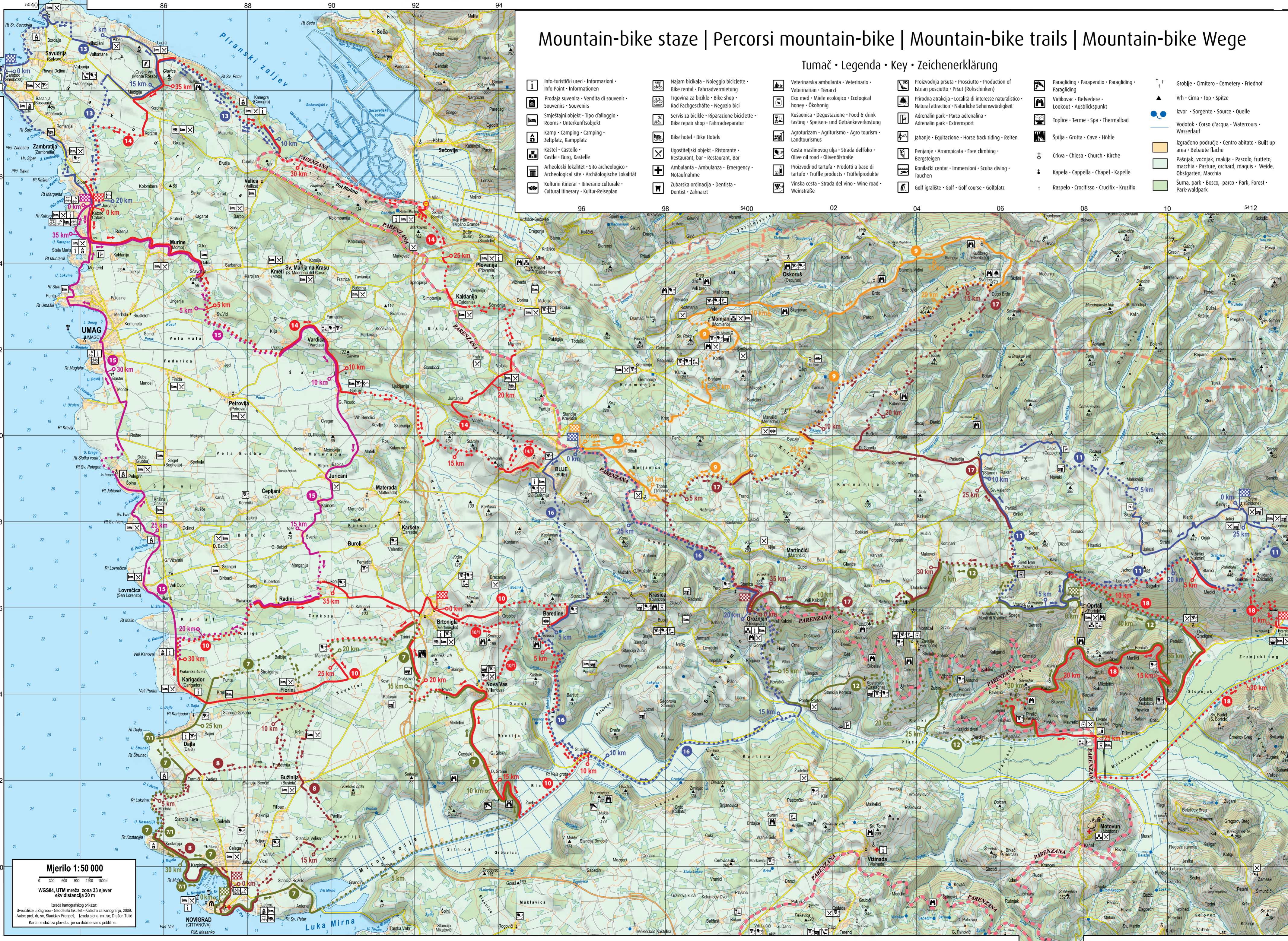


Opis itinerara
 Staza dolazi iz smjera graničnog prijelaza Plovanija a predlažemo polazak od turističkog naselja Kanegra odakle pratimo žute oznake u smjeru Buja. Staza nastavlja u lijevom luku gotovo za 180 stupnjeva te prolazi pored zgrade nekadašnje postaje Savudrija-Salvore gdje prelazimo asfaltiranu prometnicu te nastavljamo prema selu Markovaz. U Markovazu silazimo sa trase PARENZANA na glavnu prometnicu, skrećemo lijevo na raskršnicu sa autocestom istarski "Y", prelazimo raskršće i prelazi žuti putokaz skrećemo desno ponovno na trasu PARENZANA koja nas vodi do Kaldanija, gdje skrećemo desno te nastavljamo prema Bujama preko Voljpie. Nakon prolaska pored zgrade nekadašnje željezničke postaje Buje, nastavljamo lijevo glavnom prometnicom prema Grozjanu, gdje nakon dva oštra zavoja skrećemo desno i ponovno dolazimo na makadamsku trasu PARENZANA. Nastavljamo vjornju preko postaje Triban do samog ulaza u zavoreni tunel Sv. Vid gdje skrećemo desno i zaoblizano dolazimo pred naselje Grozjan ulazimo u tunel Kalcini (178,7 m) i ponovno se uključujemo na makadamsku trasu. Nastavljamo kroz Biloslave, tunel Kostanjica (69,9 m) i dolazimo u podnožje Završje te prelazimo široku makadamsku cestu i nastavljamo PARENZANOM do tunela Završje 1 (35m) i Završje 2 (28 m) do vijadukta Završje (61,8 m). Nastavljamo trasom pored mjesta Vizitinski Vrh i nakon nekoliko stotina metara dolazimo do vijadukta Antoni (61,8 m). Ubrzo dolazimo do naselja Krti gdje nastavljaju trasom PARENZANA nakon nekoliko kilometara prelazimo vijadukt (68,5 m) i tunel Freski (146 m). Nastavljamo preko vijadukta Oprtalj (75,2 m) gdje dalje nastavljamo i dolazimo u Livade gdje se nalazi muzej sa zbirkom PARENZANA. Iz Livada staza nastavlja glavnom prometnicom koja prelazi most na rijeci Mirni, nakon čega se staza lagano uspinje lijevom rubom motovunskog brjega, prolazi kroz tunel Motovun (222 m) prema vijaduktu Kvar (39,9 m) te preko Vizinae dolazimo u Poreč.

Descrizione dell'itinerario
 Il percorso della PARENZANA va verso Plovania, confine con la Slovenia. Si suggerisce di iniziare l'escursione dal villaggio turistico di Kanegra da dove si procede seguendo le segnaletiche gialle in direzione di Buie. Il percorso continua svoltando a sinistra per quasi 180 gradi, passando davanti a quella che un tempo era la stazione di Savudrija-Salvore. Da lì si passa su una strada asfaltata in direzione di Markovaz. A Markovaz si esce dalla PARENZANA e si imbroca la strada principale, svoltando a sinistra all'incrocio con l'autostrada "Y istriana". Si attraversa l'incrocio e seguendo la segnaletica gialla si svolta nuovamente a destra sulla PARENZANA che conduce fino a Caldania da cui, svoltando a destra, si procede verso Buie attraverso Volpia. Oltrepassata la vecchia stazione di Buie, il percorso continua lungo la strada principale in direzione di Grizignana dove, dopo due curve in salita ben impegnative, si svolta a destra e ci si trova nuovamente sulla strada in terra battuta della PARENZANA. Si attraversa poi la stazione di Tribiano fino alle porte del tunnel (chiuso) di San Vito. Qui si svolta a destra e si arriva di fronte a Grizignana dove entriamo nel tunnel Kalcini (178,7 m). Si continua attraverso Biloslav, il tunnel Castagna (69,9 m) e si arriva sotto Plemonce dove la strada si allarga. L'itinerario continua fino al tunnel di "Završje 1" (35 m) e "Završje 2" (28 m) e poco dopo sul viadotto "Završje" (61,8 m). Si procede passando vicino a Vizitinski e dopo qualche centinaio di metri si arriva al viadotto "Antoni" (61,8 m). Dopo pochi metri si arriva a Krti dove, continuando il percorso della PARENZANA, si attraversa il viadotto (75,2 m) ed il tunnel di "Freski" (146 m). Si procede attraverso il viadotto Portale (75,2 m). Continuando la discesa si arriva dopo pochi chilometri a Livade dove c'è il museo della PARENZANA. Da Livade il percorso continua per la strada principale che attraversa il ponte sul fiume Quieito. Poi fiancheggiando il lato sinistro della collina, si passa il tunnel di Montona (222 m) e si procede fino al viadotto Cvar (39,9 m). Attraversando Visinada arriviamo a Porenzo dove la PARENZANA finisce.

Route description
 Even though the route starts near the border crossing Plovanija we recommend you start in the tourist settlement Kanegra, from where you should follow yellow markings in the direction of Buje. The route turns left at almost 180 degrees and passes by the former station Savudrija-Salvore; take the tarmac road there and continue towards the village of Markovaz. In Markovaz come off the route of the railway PARENZANA and take the main road; turn left to the crossroads with the main Istrian road "Y"; cross the crossroads and, following the yellow signpost, turn right again onto PARENZANA which will take you to Kaldanija; turn right and continue to Buje across Volpia. Having passed by the building of the former railway station Buje, carry on the left along the main road towards Grozjan; after two sharp turns, turn right and return to the unpaved PARENZANA route. Continue by the station Triban by the very entrance of the closed tunnel Sv. Vid. Turn right and circumvent in front of the town of Grozjan, we pass through the tunnel Kalcini (178,7 m), and return again to the unpaved road route. Continue through Biloslav, Kostanjica tunnel (69.9 m) and arrive to the foot of the hill on top of which is Završje. Take the wide unpaved road and continue along PARENZANA to the tunnel Završje 1 (35 m) and Završje 2 (28m), followed by the viadukt Završje (61.8 m). Carry on along the route passing the village of Vizitinski and after a few hundred meters you will arrive to the viadukt Antoni (61.8 m). Shortly after the viadukt you will reach the village of Krti where you continue along the PARENZANA route. After a few kilometres the route takes you over the viadukt (68.5 m) and through the tunnel Freski (146 m). Continue over the viadukt Oprtalj (75,2 m) and after a few kilometres you will come to Livade, and its Museum with the PARENZANA collection. From Livade, the route takes you along the main road which crosses the bridge over the Mirna river followed from where it keeps going uphill on the left edge of Motovun hill, passing through the tunnel Motovun (222 m) and continues toward the viadukt Kvar (39,9 m). Across Vizinae, the route of PARENZANA reaches its end in Poreč.

Beschreibung des Reiseplans
 Der Radweg führt aus der Richtung des Grenzübergangs Plovania. Wir schlagen die Abfahrt aus der Ferienanlage Kanegra vor, von der wir die gelbe Markierungen in Richtung Buje folgen. Die Strecke macht eine linke Kurve um fast 180 Grad und führt an der ehemaligen Station Savudrija-Salvore vorbei wo wir die asphaltierte Straße überqueren und nach Markovaz fortfahren. In Markovaz entfernen wir uns von der Trasse PARENZANA und gelangen auf die Autostraße, biegen links ab für die Kreuzung am istrischen "Y", überqueren die Kreuzung und den gelben Wegweiser folgend biegen wir rechts ab wieder auf die Strecke PARENZANA, die uns nach Kaldanija bringt. Dann machen wir wieder eine Abbiegung rechts und fahren wir in Richtung Buje weiter durch Volpia. Nachdem wir das Gebäude des ehemaligen Bahnhofs Buje vorbeifahren, fahren wir links auf die Hauptstraße in Richtung Grozjan weiter, wo wir nach zwei scharfen Kurven eine Abbiegung rechts machen und wieder auf die Makadam-Trasse von PARENZANA gelangen. Weiter geht es an den Bahnhof Triban vorbei bis zum Eingang in das geschlossene Tunnel Sv. Vid, wo wir rechts abbiegen und einen Umweg machend vor Grozjan kommen. Hier eingeben wir in den Kalcini Tunnel durch (178,7 m) und uns wieder auf die Makadam-Strecke umfassen. Wir fahren durch Biloslave und Tunnel Kostanjica (69,9 m) weiter, und kommen unten den Berg Završje, wo wir die breite Makadamstraße überqueren und PARENZANA entlang bis zum Tunnel Završje 1 (35 m) und Završje 2 (28 m) gelangen. Dann folgt das Viadukt Završje (61,8 m). Die nächste Trasse führt an Vizitinski vorbei und nach einigen hundert Metern kommen wir zum Viadukt Antoni (61,8 m). Nun geht es weiter bis zum Ort Krti, wo wir die Trasse PARENZANA folgend nach ein paar Kilometer das Viadukt (68,5 m) überqueren und durch den Tunnel Freski (146 m) fahren. Wir fahren über Viadukt Oprtalj (75,2 m), von dem nach ein paar Kilometer nach Livade ankomen. Dort kann man das Museum mit der Sammlung PARENZANA besuchen. Aus Livade führt die Trasse die Hauptstraße entlang, die die Brücke auf Mirna überquert. Danach liette der Radweg leicht den linken Rand des Motovun-Berges hinauf, fährt den Motovun Tunnel durch (222 m) und führt bis zum Viadukt Kvar (39,9 m). Von Vizinae fahren wir nach Poreč, wo die Trasse PARENZANA endet.



Mjerilo 1:50 000
 0 300 600 900 1200 1500m
 WGS84, UTM mreža, zona 33 sjever
 ekvivalentnost 20 m
 Izrada kartografskog prikaza:
 Sveučilište u Zagrebu - Geodetski fakultet - Katedra za kartografiju, 2016.
 Autor prof. dr. sc. Stjepan Franjević, Brnada open: mr. sc. Dražen Tušek
 Kartica ne služi za plovidbu, jer su dubine samo približne.